

PLAN DOCENTE DE LA ASIGNATURA

Curso académico 2015-2016

Identificación y características de la asignatura			
Código	401460	Créditos ECTS	6
Denominación (español)	Adquisición de segundas lenguas y lenguas extranjeras		
Denominación (inglés)	Second and Foreign Languages Adquisition		
Titulación	Máster Universitario en Enseñanza de Español Lengua Extranjera		
Centro	Facultad de Filosofía y Letras		
Semestre	1º	Carácter	Obligatoria
Módulo			
Materia	Adquisición de segundas lenguas y lenguas extranjeras		
Profesor/es			
Nombre	Despacho	Correo-e	Página web
José Carlos Martín Camacho	134	jcmarcam@unex.es	www.sobrelaslenguas.wordpress.com
Área de conocimiento	Lingüística General		
Departamento	Filología Hispánica y Lingüística General		
Profesor coordinador (si hay más de uno)			
Competencias			
<p>Esta asignatura contribuye a alcanzar las siguientes competencias del máster:</p> <p>Generales y básicas</p> <p>CG3 - Capacidad para evaluar las diferentes variables que intervienen en la adquisición de la competencia lingüística comunicativa para elaborar las acciones didácticas y aplicarlas a la resolución de problemas vinculados al aprendizaje de la lengua.</p> <p>CG4 - Capacidad para analizar críticamente la experiencia en el aula de ELE según los nuevos modelos de aprendizaje, con el objetivo de mejorar la eficacia de la práctica docente, integrando los conocimientos adquiridos.</p> <p>CG1 - Capacidad de gestión de la información que implique el uso en el aula de ELE de las nuevas tecnologías de la información y de la comunicación.</p> <p>CB6 - Poseer y comprender conocimientos que aporten una base u oportunidad de ser originales en el desarrollo y/o aplicación de ideas, a menudo en un contexto de investigación.</p> <p>CB7 - Que los estudiantes sepan aplicar los conocimientos adquiridos y su capacidad de resolución de problemas en entornos nuevos o poco conocidos dentro de contextos más amplios (o multidisciplinares) relacionados con su área de estudio.</p> <p>CB10 - Que los estudiantes posean las habilidades de aprendizaje que les permitan continuar estudiando de un modo que habrá de ser en gran medida autodirigido o autónomo.</p> <p>Transversales</p> <p>CT1 - Capacidad para analizar y sintetizar textos genéricos y específicos.</p> <p>CT3 - Capacidad para buscar y seleccionar adecuadamente en las fuentes de</p>			

documentación, tanto por medio de los recursos bibliográficos en soporte tradicional (libros, revistas, etc.), como a través del material en Red (Internet, revistas digitales, Webs, etc.).

CT4 - Capacidad de comparar, relacionar y articular los distintos conocimientos entre sí para aplicarlos a situaciones diferentes, de manera que se potencie y facilite el carácter interdisciplinar y avanzado de los estudios.

CT5 - Capacidad para aplicar y utilizar críticamente con un nivel de conocimientos avanzado las fuentes en la ampliación de los conocimientos y en los procesos de investigación.

Específicas

CE1 - Poseer y comprender conocimientos lingüísticos, literarios y socioculturales del español que aporten una base para instruir a los futuros estudiantes en los aspectos más relevantes del sistema lingüístico del español y de su uso estándar, dentro de los planos fonético, morfosintáctico, léxico, pragmático y sociolingüístico y para realizar investigaciones en el ámbito de las estrategias docentes y didácticas de ELE.

CE3 - Capacidad para elaborar materiales útiles en la enseñanza de lenguas para estudiantes extranjeros en distintos formatos y soportes, aplicado a la enseñanza de la lengua española.

CE7 - Capacidad para detectar y corregir los errores en la producción y comprensión de la lengua española, tanto desde el punto de vista oral, como escrito.

CE9 - Capacidad para realizar trabajos de investigación aplicados al ámbito de la adquisición de lenguas extranjeras, concretamente a la adquisición del español por estudiantes extranjeros.

Contenidos

Breve descripción del contenido

Esta asignatura tiene como objetivo fundamental presentar las teorías que intentan explicar el modo en que se adquiere una segunda lengua o una lengua extranjera, así como los principales factores que intervienen en dicho proceso, tanto de forma global como en cada uno de los niveles en que se organizan y emplean las lenguas.

Temario de la asignatura

Tema 1. La adquisición de segundas lenguas. Principios generales

- 1.1. Nociones básicas
- 1.2. El lenguaje como fenómeno cognitivo
- 1.3. La interlengua

Tema 2. Teorías sobre la adquisición de segundas lenguas

- 2.1. La adquisición de la lengua materna
- 2.2. La adquisición de segundas lenguas y lenguas extranjeras. Teorías

Tema 3. Factores implicados en la adquisición de segundas lenguas

- 3.1. Factores lingüísticos
- 3.2. Factores individuales
- 3.3. Factores sociológicos

Tema 4. El proceso de adquisición de segundas lenguas

- 4.1. El concepto de competencia comunicativa en el aprendizaje de segundas lenguas
- 4.2. La adquisición de las destrezas lingüísticas
- 4.3. La adquisición de los niveles lingüísticos
- 4.4. La adquisición del componente sociocultural

Actividades formativas					
Horas de trabajo del alumno por tema		Presencial		Actividad de seguimiento	No presencial
Tema	Total	GG	SL	TP	EP
1	37	10	4	1	22,5
2	37	10	4		22,5
3	37	10	4		22,5
4	37	10	4	1	22,5
Evaluación del conjunto	2				
TOTALES	150	40	16	2	90

GG: Clases teóricas
 SL: Clases prácticas, seminarios y exposiciones en el aula
 TP: Tutorías Programadas (Actividades de seguimiento individual o colectivo del aprendizaje)
 EP: Trabajo y estudio autónomo del alumno.

Metodologías docentes

Para el desarrollo de la asignatura se emplearán los siguientes métodos docentes:

1. Exposición teórica

Explicación en el aula de los conceptos fundamentales de la asignatura. Para facilitar y agilizar ese objetivo, el alumno tendrá a su disposición en el campus virtual de la UEX esquemas conceptuales de los temas y diversos materiales gráficos y complementarios.

2. Resolución de ejercicios y estudio de casos

Presentación en el aula, por parte de los alumnos, de los ejercicios propuestos para cada tema, ejercicios que consisten en la aplicación práctica de la teoría a casos particulares para reforzar el aprendizaje y como herramienta de evaluación.

3. Trabajo autónomo

El trabajo autónomo del alumno incluye —además del estudio, de la consulta de los materiales teóricos y de la realización de las actividades prácticas señaladas anteriormente—, la realización de un **trabajo de investigación** que deberá ajustarse a las siguientes características:

- Basándose en uno de los conceptos o temas explicados en la asignatura, el alumno realizará un trabajo en el que elabore un marco teórico de referencia que sirva para la realización de una investigación de campo.
- Ese trabajo deberá ser consensuado con el profesor, quien facilitará la bibliografía pertinente y tutorizará su desarrollo.
- El plazo máximo para su entrega (a través del campus virtual) será el día en que se fije el examen de la asignatura.
- Su formato es libre, pero en todo caso debe presentarse de forma clara y elegante.
- La extensión mínima será de 5.000 palabras y la máxima de 8.000.

No se darán por válidos los trabajos que no cumplan estrictamente estos requisitos.

Resultados de aprendizaje

- Diferenciar entre Lengua Materna (LM), Lengua Segunda (L2) y Lengua Extranjera (LE)
- Establecer los límites de la distinción *adquisición/aprendizaje*
- Conocer las fases de adquisición y desarrollo de los diferentes componentes de la lengua materna y de la lengua extranjera o segunda lengua
- Conocer los diferentes modelos teóricos explicativos de la ASL
- Comprender los conceptos de interlengua (IL) y Análisis de errores
- Conocer los factores implicados en la adquisición de segundas lenguas y lenguas extranjeras

Sistemas de evaluación

Para evaluar la asignatura se emplearán los siguientes recursos:

1. Prueba escrita (40 por ciento de la calificación final)

La evaluación de la adquisición de los contenidos teóricos de la asignatura se realizará mediante un examen escrito en el que el alumno deberá responder a tres cuestiones (de cuatro que se le ofrecerán), exponiendo tanto lo que se haya explicado sobre ellas en clase como las reflexiones, críticas y sugerencias que le despierten.

2. Elaboración de trabajos (30 por ciento de la calificación final)

El trabajo descrito en la sección "Metodologías docentes" contará como un 30 por ciento de la calificación final de la asignatura.

3. Pruebas de ejecución de tareas reales (30 por ciento de la calificación final)

El alumno deberá exponer en clase la resolución de los problemas y tareas prácticas que el profesor planteará en relación con los diversos contenidos de la asignatura.

Advertencias

- a) Cada una de estas secciones se puntuará sobre 10, puntuación que luego se ponderará en función del valor porcentual citado.
- b) Será necesario alcanzar en todas estas secciones la calificación de 4 para superar la asignatura.
- c) Si un alumno alcanza al menos la calificación de 5 en una o dos de estas secciones pero no en el global de la asignatura, podrá mantener esa nota, si así lo desea, para siguientes convocatorias.
- d) En la convocatoria extraordinaria, el alumno podrá realizar el examen y entregar el trabajo solicitado (70 por ciento de la calificación total). Sin embargo, la realización de los problemas y tareas prácticas (30 por ciento de la calificación total) se considerará no recuperable en el caso de que el alumno no las haya presentado durante el periodo de clases de la asignatura.

Criterios de evaluación

Para el **examen** y las **tareas** se tendrán en cuenta los siguientes criterios de evaluación:

- a) Rigor científico en la explicación de las cuestiones teóricas y en la definición de los conceptos.

- b) Profundidad en la exposición.
- c) Utilización adecuada del metalenguaje propio de la disciplina.
- d) Claridad y coherencia en la redacción o en la exposición oral.

Por lo que respecta a la elaboración del **trabajo**, se tendrán en cuenta los siguientes criterios:

- a) Capacidad para sintetizar los datos teóricos de forma clara y coherente.
- b) Establecimiento de unos objetivos y unas conclusiones científicas coherentes.
- c) Manejo adecuado de la bibliografía.
- d) Demostración de la iniciativa personal para la reflexión y el análisis crítico.
- e) Utilización adecuada del metalenguaje propio de la disciplina y de las normas existentes en cuanto a la presentación formal de trabajos científicos (notas, citas, bibliografía...).

h) Claridad y corrección en la redacción, tanto desde el punto de vista formal (puntuación, ortografía) como conceptual.

i) El trabajo deberá ser necesariamente original. Por tal razón, se calificarán con 0 los trabajos que supongan una mera copia de fuentes bibliográficas, independientemente de la procedencia de estas, o en los que se constate un empleo literal y abusivo de las fuentes bibliográficas o documentales (incluidos los materiales procedentes de Internet).

Bibliografía (básica y complementaria)

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

- Baralo, M. (2011): *La adquisición del español como lengua extranjera*. Madrid, Arco Libros.
- Durão, A. B. de A. B. (2007): *La interlengua*. Madrid, Arco Libros.
- Larsen-Freeman, D. y Long, M. H. (1991): *Introducción al estudio de la adquisición de segundas lenguas*. Londres, Longman.
- Mateo Martínez, J. (1999): *La enseñanza universitaria de las lenguas extranjeras*. Alicante, Universidad de Alicante.
- Pastor Cesteros, S. (2004): *Aprendizaje de segundas lenguas. Lingüística aplicada a la enseñanza de idiomas*. Alicante, Universidad de Alicante.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

- Canale, M. (1983): "From Communicative Competence to Communicative Language Pedagogy", en Richards, J. C. y Schmidt, R. (eds.): *Language and Communication*.
- Cook, V. (1993): *Linguistics and Second Language Acquisition*. London, Macmillan.
- De Bot, K. (2006): *Second Language Acquisition: an Advanced Resource Book*. London / New York, Routledge.
- Ellis, R. (1985): *Understanding Second Language Acquisition*. Oxford, Oxford University Press.
- Ellis, R. (2008): *The Study of Second Language Acquisition*. Oxford, Oxford University Press.
- Fernández, S. (1997): *Interlengua y análisis de errores*. Madrid, Universidad Antonio de Nebrija.
- Gardner, R.C. y Lambert, W. E. (1972): *Attitudes and Motivation in Second Language Learning*. Rowley, Newbury House.
- Gardner, R. C. (1985): *Social Psychology and Language Learning. The Role of Attitudes and Motivation*. London, Edward Arnold

- Krashen, S. D. (1981): *Second Language Acquisition and Learning*. Oxford, Pergamon Press.
- Krashen, S. D. (1995): *Principles and Practice in Second Language Acquisition*. New York, Prentice Hall.
- Lenneberg, E. H. y Lenneberg, E. (eds.) (1982): *Fundamentos del desarrollo del lenguaje*. Madrid, Alianza.
- Licerias, J. (1991): *La adquisición de las lenguas extranjeras: hacia un modelo de análisis de la interlengua*. Madrid, Visor.
- Lorenzo, F. (2006): *Motivación y segundas lenguas*. Madrid, Arco Libros.
- McLaughlin, B. (1987): *Theories of Second Language Learning*. London, Edward Arnold.
- Sánchez Lobato, J. y Santos Gargallo, I. (2004): *Vademécum para la formación de profesores de español como segunda lengua (L2) / lengua extranjera (LE)*. Madrid, SGEL.
- Selinker, L. (1969): *Rediscovering Interlanguage*. London, Longman.
- Santos Gargallo, I. (1993): *Análisis Contrastivo. Análisis de errores e interlengua*. Madrid, Síntesis.
- Torijano Pérez, J. A. (2004): *Errores de aprendizaje, aprendizaje de los errores*. Madrid, Arco Libros.
- Vázquez, G. (1991): *¿Errores? ¡Sin faltas!* Madrid, Edelsa.
- Widdowson, H. G. (1978): *Teaching Language as Communication*. Oxford, Oxford University Press.

Otros recursos y materiales docentes complementarios

- Foro de la asignatura situado en el campus virtual de la UEX, en el que los alumnos podrán debatir sobre cualquiera de los temas tratados en la asignatura. El profesor actuará solo como moderador y, en general, procurará que sean los alumnos los que construyan el foro.
- Diccionario de términos clave de ELE del Instituto Cervantes:
http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/diccio_ele/

Horario de tutorías

Tutorías programadas:

- Primera: 16 de septiembre de 2015
- Segunda: 16 de diciembre de 2015

Tutorías de libre acceso:

- Lunes, de 11 a 13 horas.
- Martes, de 11 a 13 horas.
- Miércoles, de 11 a 13 horas.

Recomendaciones

Para obtener unos resultados satisfactorios en esta asignatura se recomienda a los alumnos tener en cuenta los siguientes consejos:

- La asistencia a clase es fundamental, dado que las explicaciones del profesor son la mejor vía para comprender los contenidos del programa y para adquirir las destrezas que se persiguen.

- Es importante realizar un trabajo continuo, reflexionando sobre cada uno de los temas conforme se va explicando.

- La participación en la resolución de las tareas prácticas y en las clases y tutorías programadas constituyen recursos muy útiles para la adecuada asimilación de los contenidos teóricos.

- Además de las tutorías programadas, se recomienda encarecidamente el alumno que utilice la tutoría convencional para plantear al profesor cualquier duda que le surja y para poder realizar un seguimiento adecuado de los trabajos que debe realizar.

En definitiva, recomendamos un trabajo intenso y continuo y un esfuerzo suplementario que sin duda redundarán en el beneficio académico y educativo del alumno.